



ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟ **Αρ. Φύλλου 300**

21 Μαρτίου 2001

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Αριθ. Φ.821/Κ162/Ζ1/1228 (1)

Καθορισμός διαδικασίας απόσπασης εκπαιδευτικών στο εξωτερικό, όρων, κριτηρίων, οργάνου επιλογής των υποψηφίων, διαδικασίας διαπίστωσης της γνώσης ξένης γλώσσας και περιπτώσεων απόσπασης εκπ/κών με αποδοχές και επιμίσθιο, χωρίς αποδοχές και επιμίσθιο ή μόνο με αποδοχές.

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις του Ν. 2413/1996 (ΦΕΚ 124/Α΄) «Η ελληνική παιδεία στο εξωτερικό, η διαπολιτισμική εκπαίδευση και άλλες διατάξεις» (άρθρα 18 παράγραφος 2, 20 παράγραφοι 1 και 2, 23 παράγραφος 3), όπως τροποποιήθηκαν με τις διατάξεις του άρθρου 2 του Ν. 2621/1998 (ΦΕΚ 136 τ.Α΄).

2. Τη ΣΤ5/25/26-4-2000 κοινή απόφαση του Πρωθυπουργού και του Υπουργού Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων «Ορισμός αρμοδιοτήτων Υφυπουργού του Υπουργείου Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων» (ΦΕΚ 528/26-4-2000, τ.Β΄).

3. Το γεγονός ότι από τις διατάξεις της απόφασης αυτής δεν προκαλείται δαπάνη στον κρατικό προϋπολογισμό, αποφασίζουμε:

Άρθρο 1
Γενικά.

Καθορίζουμε τη διαδικασία για την απόσπαση εκπαιδευτικών στις εκπαιδευτικές μονάδες του εξωτερικού (πλην των εκπαιδευτικών μονάδων των περιπτώσεων β και ε της παρ. 1 του άρθρου 2 του Ν. 2413/96), καθώς και στα γραφεία συντονιστών εκπαίδευσης, τους όρους και τα κριτήρια απόσπασης, τα όργανα επιλογής, τη διαδικασία διαπίστωσης γνώσης της ξένης γλώσσας, τις περιπτώσεις απόσπασης εκπ/κών με αποδοχές και επιμίσθιο, χωρίς αποδοχές και επιμίσθιο ή μόνο με αποδοχές, σύμφωνα με τα επόμενα άρθρα.

Άρθρο 2
Διαδικασία απόσπασης.

1. Με πρόσκληση του Υπουργού Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων, που εκδίδεται εντός του τελευταίου τριμήνου του προηγουμένου έτους, ανακοινώνεται σε δύο (2) τουλάχιστον εφημερίδες του ημερήσιου τύπου και κοινοποιείται στις διευθύνσεις και τα γραφεία εκπαίδευσης, καλούνται οι εκπαιδευτικοί πρωτοβάθμιας και δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης που πληρούν τις προϋποθέσεις του νόμου και τους όρους της παρούσας, να υποβάλουν αίτηση συμμετοχής στη διαδικασία επιλογής για απόσπαση στο εξωτερικό. Την πρόσκληση συνοδεύει πίνακας, στον οποίο περιλαμβάνονται οι χώρες απόσπασης, η βαθμίδα εκπαίδευσης και ο κλάδος του εκπαιδευτικού, ο οποίος είναι δυνατόν να αποσπαστεί στις χώρες αυτές.

2. Οι αιτήσεις των ενδιαφερομένων, (οι οποίες έχουν την έννοια εκδήλωσης ενδιαφέροντος για απόσπαση, προκειμένου να συνταχθούν οι σχετικοί πίνακες και ικανοποιούνται μόνον εφόσον υπάρχουν σχετικές ανάγκες), υποβάλλονται στη ΔΙ.Π.Ο.Δ.Ε. του ΥΠΕΠΘ μέσω των αρμοδίων διευθύνσεων και γραφείων εκπαίδευσης των νομών, μέσα σε αποκλειστική προθεσμία που τάσσεται με την πρόσκληση της προηγούμενης παραγράφου. Οι εκπαιδευτικοί έχουν δυνατότητα ανάκλησης της αίτησής τους ή διαγραφής προτιμήσεων της αρχικής αίτησης πριν από την κατάρτιση των πινάκων επιλογής. Με την αίτηση απόσπασης υποβάλλονται από τον υποψήφιο επικυρωμένα αντίγραφα των τίτλων, οι οποίοι αποδεικνύουν επάρκεια γνώσης της ξένης γλώσσας, σύμφωνα με τις εκάστοτε ισχύουσες διατάξεις. Με την αίτηση δηλώνονται οι χώρες κατά σειρά προτίμησης.

3. Οι αιτήσεις των εκπαιδευτικών που βρίσκονται στο εξωτερικό, μπορεί να υποβληθούν στο γραφείο συντονιστή εκπαίδευσης της περιοχής τους μέσα στην ίδια προθεσμία. Τα γραφεία των συντονιστών εκπαίδευσης ενημε-

ρώνουν σχετικά τις οικείες διευθύνσεις ή γραφεία εκπαίδευσης των νομών για την αποστολή των σχετικών δικαιολογητικών και των φύλλων μητρώου και ποιότητας των υποψηφίων.

4. Οι διευθύνσεις και τα γραφεία εκπαίδευσης συγκεντρώνουν τις αιτήσεις των ενδιαφερομένων, ελέγχουν την ακρίβεια και πληρότητα των δηλουμένων στοιχείων, ελέγχουν αν με τις αιτήσεις τους συνυποβάλλονται και αποδεικτικά επάρκειας γνώσης της ξένης γλώσσας και στη συνέχεια προβαίνουν στη θεώρηση των αιτήσεων και τις υποβάλλουν μαζί με τα φύλλα μητρώου και ποιότητας των υποψηφίων στην αρμόδια Διεύθυνση Παιδείας Ομογενών και Διαπολιτισμικής Εκπαίδευσης (ΔΙΠΟΔΕ)του Υπουργείου Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων μέσα στην ορισθείσα προθεσμία.

5. Κατά τη διάρκεια του δευτέρου τριμήνου κάθε έτους η αρμόδια επιτροπή καταρτίζει και υποβάλλει στον Υπουργό Παιδείας για κύρωση πίνακες επιλογής (κατά χώρα, γλώσσα, βαθμίδα εκπαίδευσης και κλάδο) εκπαιδευτικών για απόσπαση στις ως άνω εκπαιδευτικές μονάδες του εξωτερικού και τα γραφεία συντονιστών εκπαίδευσης.

Ειδικά και μόνο για τις αποσπάσεις του σχολικού έτους 2001-02 στην Ο.Δ. Γερμανίας συντάσσονται πίνακες επιλογής και κατά περιοχή ευθύνης συντονιστή εκπαίδευσης.

6. Με απόφαση του Υπουργού Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων οι εγγεγραμμένοι στους κυρωμένους πίνακες εκπαιδευτικοί, κατά τη σειρά εγγραφής, αποσπώνται και τίθενται στη διάθεση των συντονιστών εκπαίδευσης ή των διπλωματικών ή προξενικών αρχών, όπου δεν υπάρχουν συντονιστές, για την τοποθέτησή τους σε σχολικές μονάδες της περιοχής αρμοδιότητάς τους και στα γραφεία συντονιστών εκπαίδευσης. Ειδικά οι εκπαιδευτικοί που αποσπώνται στην Ο.Δ. Γερμανίας τίθενται στη διάθεση των ειδικών υπηρεσιακών συμβουλίων για την τοποθέτησή τους σε σχολικές μονάδες και στα γραφεία συντονιστών εκπαίδευσης. Σε περίπτωση κατά την οποία ο αποσπασθείς αρνηθεί, δηλώνει έγγραφα την άρνησή του και αποσπάται ο επόμενος.

7. Σε περίπτωση που ζεύγη εκπαιδευτικών με διαφορετική βαθμολογία επιθυμούν ταυτόχρονη απόσπαση, η απόσπασή τους γίνεται με τη σειρά του εκπαιδευτικού που έχει τη μικρότερη βαθμολογία.

8. Σε περίπτωση κατά την οποία παρουσιασθούν άμεσες ανάγκες κάλυψης κενών θέσεων σε χώρες οι οποίες δεν συμπεριλαμβάνονται στο πίνακα των χωρών που συνοδεύει την προκήρυξη, είναι δυνατό να γίνει απόσπαση εκπαιδευτικών καθώς και εκπαιδευτικών - ιερέων (Α/θμιας - Β/θμιας Εκπαίδευσης), εφόσον το επιθυμούν, από πίνακες άλλων χωρών.

9. Σε περίπτωση εξάντλησης του κυρωμένου πίνακα συγκεκριμένου κλάδου μιας χώρας, μπορεί να γίνει προκήρυξη των σχετικών θέσεων, αν σε πίνακα άλλης χώρας του ιδίου κλάδου δεν υπάρχει εκπαιδευτικός, ο οποίος επιθυμεί να αποσπασθεί στη χώρα αυτή.

10. Εξαιρούνται της ως άνω καθοριζόμενης διαδικασίας απόσπασης οι δημόσιοι εκπαιδευτικοί πρωτοβάθμιας και δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης οι οποίοι προσλαμβάνονται στις ΗΠΑ και Καναδά από τοπικούς ή ομογενειακούς φορείς ή από εκπαιδευτικές αρχές των χωρών αυτών, σε σχολεία των οποίων παρέχεται ελληνική παιδεία.

Οι εκπαιδευτικοί της κατηγορίας αυτής, εφόσον βεβαιώνεται από το φορέα ο οποίος προσλαμβάνει τον εκπαιδευτικό ότι θα καταβάλει τις αποδοχές του, αποσπώνται με απόφαση του Υπουργού Εθνικής Παιδείας μετά από προηγούμενη σχετική εισήγηση του οικείου Συντονιστή Εκπαίδευσης ότι ο εκπαιδευτικός καλύπτει ανάγκες των συγκεκριμένων σχολικών μονάδων για παροχή ελληνόγλωσσης εκπαίδευσης.

Η απόσπαση γίνεται χωρίς αποδοχές στην Ελλάδα και χωρίς επιμίσθιο εξωτερικού.

Άρθρο 3
Όροι - κριτήρια απόσπασης.

1. Υποψήφιοι για απόσπαση στο εξωτερικό, σύμφωνα με τον Ν. 2413/96 και 2621/98, είναι δημόσιοι εκπαιδευτικοί πρωτοβάθμιας και δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης της ημεδαπής οι οποίοι:

α) έχουν τουλάχιστον διετή εκπαιδευτική υπηρεσία σε σχολεία Α/θμιας ή Β/θμιας Εκπ/σης,

β) έχουν επαρκή γνώση της γλώσσας της χώρας στην οποία αποσπώνται ή μιας από τις γλώσσες αγγλική, γαλλική, γερμανική και

γ) έχουν παρακολουθήσει επιτυχώς ειδικό πρόγραμμα επιμόρφωσης.

Μέχρι την έναρξη της λειτουργίας των προγραμμάτων αυτών, οι αποσπώμενοι εκπαιδευτικοί παρακολουθούν υποχρεωτικά ταχύρρυθμα σεμινάρια, που οργανώνονται από το ΥΠΕΠΘ (άρθρο 23, παρ. 1 Ν. 2413/96, όπως συμπληρώθηκε και τροποποιήθηκε με το άρθρο 2 παρ. 5 Ν. 2621/98).

2. Για τη διαπίστωση της γλωσσομάθειας υποχρεούνται να υποστούν επιτυχή εξέταση της ξένης γλώσσας της χώρας στην οποία ζητούν απόσπαση ή σε μία από τις γλώσσες αγγλική, γαλλική ή γερμανική. Επιτυχής θεωρείται η εξέταση κατά την οποία ο υποψήφιος έχει συγκεντρώσει 30 τουλάχιστον μονάδες σε κλίμακα 1-100. Είναι δυνατό να ληφθεί υπόψη η βαθμολογία των εκπαιδευτικών στην ξένη γλώσσα από τη συμμετοχή τους στις σχετικές εξετάσεις του προηγούμενου σχολικού έτους εφόσον το επιθυμούν και το δηλώσουν στην αίτησή τους.

3. Οι υποψήφιοι που υποχρεούνται στην εξέταση της ξένης γλώσσας, αλλά δεν προσέρχονται στην εξέταση, καθώς και όσοι προσέρχονται αλλά δε συγκεντρώνουν 30 τουλάχιστον μονάδες, αποκλείονται από την επιλογή.

Δεν υποχρεούνται στην εξέταση όσοι εκπαιδευτικοί κατέχουν τίτλο, ο οποίος αποδεικνύει επάρκεια γνώσης της ξένης γλώσσας, σύμφωνα με τις εκάστοτε ισχύουσες διατάξεις (άρθρο 20 παρ. 2 Ν. 2413/96, όπως τροποποιήθηκε με το άρθρο 2 παρ. 4 Ν. 2621/98).

4. Το πρόγραμμα και η διαδικασία διεξαγωγής των εξετάσεων στην ξένη γλώσσα καθορίζονται στα επόμενα άρθρα.

5. Δε δικαιούνται να υποβάλουν αίτηση απόσπασης:

α) Όσοι έχουν αποσπαστεί στο εξωτερικό για συνολικό χρονικό διάστημα πέντε (5) σχολικών ετών.

Εκπαιδευτικοί οι οποίοι δεν έχουν συμπληρώσει συνολικά τρία (3) σχολικά έτη στο εξωτερικό έχουν δικαίωμα απόσπασης, μέχρις ότου συμπληρωθεί η τριετία.

β) Εκπαιδευτικοί οι οποίοι έχουν αποσπαστεί στο εξωτερικό κατά το παρελθόν και η απόσπασή τους ανακλήθηκε ή διακόπηκε λόγω πλημμελούς εκτέλεσης των καθηκόντων τους ή ανεπάρκειας στην άσκηση αυτών ή αδυναμίας ανταπόκρισης στα ειδικά καθήκοντά τους.

γ) Οι εκπαιδευτικοί οι οποίοι έχουν καταδικαστεί σε οποιαδήποτε ποινή για πράξεις ή παραλήψεις που προβλέπονται από τις διατάξεις της παρ. 1 του άρθρου 8 του Υπαλληλικού Κώδικα (Ν. 2683/99) ή έχουν τιμωρηθεί με οποιαδήποτε πειθαρχική ποινή για τις ίδιες πράξεις.

6. Οι εκπαιδευτικοί κατατάσσονται σε πίνακες επιλογής κατά χώρα, γλώσσα, βαθμίδα εκπαίδευσης και κλάδο, με βάση τον συνολικό αριθμό μορίων που συγκεντρώνουν στην ξένη γλώσσα και στα έτη υπηρεσίας.

Η μοριοδότηση γίνεται ως εξής:

α) Ξένη γλώσσα: μονάδες 1-100

Όσοι από τους εκπαιδευτικούς κατέχουν τίτλο ο οποίος αποδεικνύει επάρκεια γνώσης της ξένης γλώσσας λαμβάνουν 100 μονάδες.

β) Έτη υπηρεσίας: 2 μονάδες για κάθε έτος υπηρεσίας και μέχρι 15 χρόνια υπηρεσίας.

7. Σε περίπτωση ισοβαθμίας, η κατάταξη γίνεται με τη συνεκτίμηση των παρακάτω κατά σειρά στοιχείων:

α) Μόρια στην ξένη γλώσσα.

β) Οικογενειακή κατάσταση (π.χ. συνυπηρέτηση, πολυτεκνία).

γ) Μεταπτυχιακοί τίτλοι σπουδών κατά σειρά: Διδακτορικό - Μεταπτυχιακό δίπλωμα ειδίκευσης (Master) - D.E.A - Magister

δ) μετεκπαίδευση Μ.Δ.Δ.Ε., Δ.Μ.Ε.,

ε) Β΄ πτυχίο Α.Ε.Ι.,

στ) Γνώση δεύτερης ξένης γλώσσας,

ζ) πτυχίο ΣΕΛΔΕ, ΣΕΛΜΕ, ΠΑΤΕΣ-ΣΕΛΕΤΕ, εφόσον δεν απαιτείται ως προσόν διορισμού στην εκπαίδευση.

Άρθρο 4

Πρόγραμμα και τόπος εξετάσεων ξένων γλωσσών.

1. Για τη διαπίστωση της γνώσης των ξένων γλωσσών που δηλώνουν οι υποψήφιοι για απόσπαση στο εξωτερικό διενεργούνται γραπτές εξετάσεις στην Αθήνα και στη Θεσσαλονίκη.

Στη Θεσσαλονίκη εξετάζονται όσοι εκπαιδευτικοί έχουν δηλώσει εξέταση στις γλώσσες γαλλική, αγγλική ή γερμανική και ανήκουν οργανικά στις περιοχές Θεσσαλίας, Μακεδονίας και Θράκης.

Στην Αθήνα εξετάζονται οι εκπαιδευτικοί που έχουν δηλώσει εξέταση σε μία ή περισσότερες από τις ανωτέρω τρεις ξένες γλώσσες και ανήκουν οργανικά στις υπόλοιπες περιοχές της ηπειρωτικής και νησιωτικής Ελλάδας, καθώς επίσης και όλοι οι εκπαιδευτικοί, ανεξαρτήτως της περιοχής που ανήκουν οργανικά, οι οποίοι έχουν δηλώσει εξέταση στις λοιπές ξένες γλώσσες (αραβική, ιταλική, ισπανική, δανέζικη, σουηδική κ.λπ.).

Ειδικά οι εκπαιδευτικοί οι οποίοι ανήκουν οργανικά στις περιοχές Θεσσαλίας, Μακεδονίας και Θράκης και έχουν δηλώσει εξέταση σε μια ή περισσότερες από τις γλώσσες γαλλική, αγγλική ή γερμανική, καθώς επίσης και σε μία από τις λοιπές ξένες γλώσσες, εξετάζονται στην Αθήνα για όλες τις γλώσσες που έχουν δηλώσει.

2. Σε εξαιρετικές περιπτώσεις, που σοβαροί λόγοι επιβάλλουν στον εκπαιδευτικό την περίοδο των εξετάσεων να βρίσκεται σε άλλο εξεταστικό κέντρο από αυτό που ανήκει σύμφωνα με τα ανωτέρω, μπορεί με αίτησή του προς τη ΔΙ.Π.Ο.Δ.Ε., την οποία υποβάλλει τουλάχιστον δέκα πέντε (15) ημέρες πριν από τις εξετάσεις, να ζητήσει να εξετασθεί στο εξεταστικό κέντρο της περιοχής που βρίσκεται. Η ΔΙ.Π.Ο.Δ.Ε. κρίνει τη σοβαρότητα των λόγων που επικαλείται ο ενδιαφερόμενος και εγκρίνει ή απορρίπτει την αίτησή του.

3. Με απόφαση του Υπουργού Παιδείας ορίζονται οι Διευθύνσεις ή τα Γραφεία Δευτεροβάθμιας Εκπαίδευσης στην περιφέρεια των οποίων θα λειτουργήσουν τα εξεταστικά κέντρα σε σχολεία της αρμοδιότητάς τους.

Τα συγκεκριμένα σχολεία στα οποία θα διενεργηθούν οι εξετάσεις ορίζονται με την ανωτέρω απόφαση και ανακοινώνονται δέκα (10) τουλάχιστον ημέρες πριν την έναρξή τους.

4. α) Με απόφαση του Υπουργού Παιδείας ορίζεται και ανακοινώνεται το πρόγραμμα των εξετάσεων στις ξένες γλώσσες δέκα (10) τουλάχιστον ημέρες πριν την έναρξή τους.

β) Στο πρόγραμμα των εξετάσεων αναφέρονται οι ημερομηνίες εξέτασης, η ώρα έναρξης των εξετάσεων και η διάρκειά τους.

Άρθρο 5

Παρουσία εξεταζομένων στα Ε.Κ. - Πειθαρχία.

α) Οι υποψήφιοι οφείλουν να παρευρίσκονται στις αίθουσες των εξεταστικών κέντρων μία (1) ώρα πριν από την έναρξη των εξετάσεων. Ουδείς επιτρέπεται να αποχωρήσει από τις εξετάσεις αν δεν έχει παρέλθει μία (1) ώρα από την έναρξή τους και αν δεν παραδώσει το γραπτό του στους επιτηρητές, οι οποίοι υπογράφουν ενώπιόν του και καλύπτουν με αδιαφανή αυτοκόλλητη ετικέτα τα ονομαστικά του στοιχεία.

β) Οι εξεταζόμενοι πρέπει να έχουν μαζί τους απαραίτητα την αστυνομική τους ταυτότητα ή διαβατήριο ή άλλο επίσημο δημόσιο έγγραφο το οποίο θα φέρει τη φωτογραφία τους και δύο (2) στυλό διαρκείας χρώματος μπλε.

γ) Οι εξεταζόμενοι κάθονται στις αίθουσες εξέτασης κατά αλφαβητική σειρά και οφείλουν να συμμορφώνονται με τις υποδείξεις της επιτροπής του Ε.Κ. και των επιτηρητών. Αν οι εξεταζόμενοι είναι σύζυγοι ή αδέλφια κάθονται σε άλλη σειρά καθισμάτων και σε ορισμένη απόσταση μεταξύ τους, κατά την κρίση των επιτηρητών της αίθουσας.

δ) Οι εξεταζόμενοι δεν επιτρέπεται να φέρουν μαζί τους στις αίθουσες εξέτασης κινητό τηλέφωνο, βοηθήματα, λεξικά, σημειώσεις και γενικά οτιδήποτε έχει σχέση με τις εξεταζόμενες γλώσσες.

Ο εξεταζόμενος που δολιεύεται με οποιονδήποτε τρόπο τις εξετάσεις ή συλλαμβάνεται ή αποπειράται να αντιγράφει ή να έχει μαζί του σημειώσεις κλπ. αποκλείεται από τις εξετάσεις με απόφαση της επιτροπής του Ε.Κ. και ύστερα από προηγουμένη απολογία του.

Άρθρο 6

Τρόπος εξέτασης ξένων γλωσσών.

1. Η εξέταση στην ξένη γλώσσα των εκπαιδευτικών για απόσπαση στο εξωτερικό για το έτος 2001 γίνεται ως εξής:

α) Δίνεται στους εξεταζόμενους απόσπασμα γραπτού λόγου περίπου 200 λέξεων από σύγχρονο έντυπο υλικό και τους ζητείται να απαντήσουν σε τέσσερις (4) ερωτήσεις κατανόησης του κειμένου. Η κάθε ερώτηση βαθμολογείται με 6 μονάδες.

β) Δίνονται οκτώ (8) ασκήσεις εκτός του ανωτέρω κειμένου υπό μορφή γενικών γνώσεων γραμματικής, συντακτικού και λεξιλογίου. Η κάθε άσκηση βαθμολογείται με 5 μονάδες.

γ) Ζητείται από τους εξεταζόμενους να συνθέσουν ένα γραπτό κείμενο στην ξένη γλώσσα 100-150 λέξεων. Το θέμα διατυπώνεται έτσι ώστε να δηλώνεται με σαφήνεια ποιος σε ποιόν, για ποιο πράγμα και με ποιο σκοπό γράφει. Η παραγωγή του κειμένου βαθμολογείται με 36 μονάδες.

δ) Στους ανωτέρω αναφερόμενους αριθμούς λέξεων προσμετρούνται όλες οι λέξεις συμπεριλαμβανομένων των άρθρων, των προθέσεων, των συνδέσμων κ.λπ.

2. Η εξέταση στην ξένη γλώσσα από το έτος 2002 και εφεξής γίνεται ως εξής:

α) Δίνεται στους εξεταζόμενους απόσπασμα γραπτού λόγου 300-350 λέξεων από σύγχρονο έντυπο υλικό και τους ζητείται να απαντήσουν σε έξι (6) ερωτήσεις κατανόησης του κειμένου.

Η κάθε απάντηση για να θεωρείται ολοκληρωμένη, πρέπει να περιλαμβάνει 40-50 λέξεις και βαθμολογείται με 10 μονάδες.

β) Ζητείται από τους εξεταζόμενους να συνθέσουν ένα γραπτό κείμενο στην ξένη γλώσσα περίπου 200 λέξεων. Το θέμα διατυπώνεται έτσι ώστε να δηλώνεται με σαφήνεια ποιος σε ποιον, για ποιο πράγμα και με ποιο σκοπό γράφει. Η παραγωγή του κειμένου βαθμολογείται με 40 μονάδες.

γ) Στους ανωτέρω αναφερόμενους αριθμούς λέξεων προσμετρούνται όλες οι λέξεις, συμπεριλαμβανομένων των άρθρων, των προθέσεων, των συνδέσμων κ.λπ.

Άρθρο 7
Σύσταση ατομικών και συλλογικών οργάνων.

1. Για τη διενέργεια των εξετάσεων στις ξένες γλώσσες και την επιλογή των υποψηφίων για απόσπαση στο εξωτερικό συγκροτούνται τα εξής ατομικά και συλλογικά όργανα:

α) Επιτροπή Επιλογής

β) Κεντρική Επιτροπή Εξετάσεων

γ) Επιτροπές Εξεταστικών Κέντρων

δ) Επιτροπή Βαθμολογικού Κέντρου

ε) Επόπτες Εξετάσεων

στ) Επιτηρητές - βαθμολογητές - αναβαθμολογητές - επικουρικό και λοιπό προσωπικό.

2. Η σύνθεση, η συγκρότηση και το έργο των ανωτέρω οργάνων καθορίζονται στα επόμενα άρθρα της απόφασης αυτής.

Άρθρο 8
Επιτροπή Επιλογής.

1. Με απόφαση του Υπουργού Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων συγκροτείται Επιτροπή Επιλογής των υποψηφίων για απόσπαση στο εξωτερικό εκπαιδευτικών, η σύνθεση της οποίας έχει ως εξής:

α) Ένα μέλος Δ.Ε.Π. Α.Ε.Ι. ή ο Πρόεδρος ή ο Αντιπρόεδρος του Ι.Π.Ο.Δ.Ε. ή Σύμβουλος του Π.Ι. ή μέλος του Δ.Σ. του Ι.Π.Ο.Δ.Ε, ως Πρόεδρος.

β) Ο Προϊστάμενος της Διεύθυνσης Παιδείας Ομογενών και Διαπολιτισμικής Εκπαίδευσης του ΥΠΕΠΘ ή Προϊστάμενος άλλης Διεύθυνσης του ΥΠΕΠΘ, ως μέλος

γ) Ο Προϊστάμενος του Β΄ Τμήματος της Διεύθυνσης Π.Ο.Δ.Ε. του ΥΠΕΠΘ ή άλλος Προϊστάμενος Τμήματος του ΥΠΕΠΘ, ως μέλος

δ) Δύο (2) Σχολικοί Σύμβουλοι, (ένας της Πρωτοβάθμιας κι ένας της Δευτεροβάθμιας Εκπαίδευσης), ως μέλη

ε) Ένας εκπρόσωπος της ΟΛΜΕ και ένας της ΔΟΕ που προτείνονται από το Διοικητικό Συμβούλιο της οικείας Ομοσπονδίας, ως μέλη.

Με την ίδια απόφαση ορίζεται ο Γραμματέας και μέχρι δύο (2) βοηθοί γραμματείς από διοικητικούς υπαλλήλους ή εκπαιδευτικούς αποσπασμένους στην Κ.Υ. του ΥΠΕΠΘ.

Με την ίδια απόφαση ορίζονται αναπληρωτές του Προέδρου, των μελών και της Γραμματείας.

2. Η επιτροπή συγκροτείται και χωρίς τους εκπροσώπους της ΟΛΜΕ - ΔΟΕ στην περίπτωση που δεν προτείνονται εντός της προθεσμίας που τάσσεται με το ερώτημα του ΥΠΕΠΘ.

3. Με απόφαση του Προέδρου της Επιτροπής Επιλογής ορίζεται το απαραίτητο εκπαιδευτικό ή διοικητικό προσωπικό για επικουρία του έργου της.

4. Όσοι μετέχουν με οποιαδήποτε ιδιότητα στο έργο της επιτροπής υποβάλλουν υπεύθυνη δήλωση ότι δεν έχουν σύζυγο ή συγγένεια εξ αίματος ή εξ αγχιστείας μέχρι και τρίτου βαθμού με υποψήφιο για απόσπαση εκπαιδευτικό.

5. Έργο της Επιτροπής είναι ο έλεγχος των αιτήσεων και των δικαιολογητικών των υποψηφίων για απόσπαση, η απόρριψη των αιτήσεων όσων δεν πληρούν τις προϋποθέσεις του νόμου και τους όρους της απόφασης αυτής για να γίνουν δεκτοί στη διαδικασία επιλογής, η σύνταξη αλφαβητικού πίνακα των υποψηφίων που γίνονται δεκτοί στη διαδικασία, στον οποίο παραθέτει το σύνολο των μονάδων από τα έτη υπηρεσίας, η αποκάλυψη των ονομαστικών στοιχείων των υποψηφίων μετά την ολοκλήρωση της βαθμολόγησης ή αναβαθμολόγησης των γραπτών δοκιμίων στις εξετάσεις της ξένης γλώσσας, η σύνταξη των πινάκων επιλογής κατά φθίνουσα σειρά (με βάση το σύνολο των μορίων από τη βαθμολογία στην ξένη γλώσσα και τα έτη υπηρεσίας του άρθρου 3 της απόφασης), κατά χώρα, γλώσσα, βαθμίδα εκπαίδευσης και κλάδο. Η ένταξη σε ένα πίνακα δεν αποκλείει την ένταξη και σε άλλον, όταν δηλώνονται περισσότερες χώρες ή περισσότερες ξένες γλώσσες.

Η Επιτροπή είναι αρμόδια και για την εισήγηση στον Υπουργό Παιδείας της διακοπής απόσπασης όταν συντρέχουν οι περιπτώσεις α΄ και β΄ της παρ. 6 του αρ. 23 του Ν. 2413/96.

6. Οι πίνακες επιλογής υποβάλλονται για κύρωση στον Υπουργό Παιδείας με τη φροντίδα της ΔΙ.Π.Ο.Δ.Ε., δεν δημοσιεύονται στην Εφημερίδα της Κυβέρνησης και ισχύουν για ένα σχολικό έτος.

7. Η θητεία της επιτροπής λήγει με την συγκρότηση της αντίστοιχης επιτροπής του επόμενου έτους.

Άρθρο 9
Κεντρική Επιτροπή Εξετάσεων.

1. Με απόφαση του Υπουργού Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων συγκροτείται Κεντρική Επιτροπή Εξετάσεων Ξένων Γλωσσών, η σύνθεση της οποίας έχει ως εξής:

α) Τέσσερα (4) μέλη ΔΕΠ ή Ε.Ε.ΔΙ.Π. ΑΕΙ ειδικότητας Ξένων Γλωσσών Αγγλικής, Γαλλικής, Γερμανικής, Ιταλικής ή Καθηγητές Εφαρμογών Ξένων Γλωσσών ΤΕΙ ή ΕΕΠ ειδικότητας Ξένων Γλωσσών Τ.Ε.Ι. ή Σχολικοί Σύμβουλοι Δ.Ε. των ανωτέρω ειδικοτήτων, ως μέλη, από τα οποία το ένα ορίζεται ως πρόεδρος.

β) Ο Διευθυντής της ΔΙ.Π.Ο.Δ.Ε. του ΥΠΕΠΘ ή ο Αναπληρωτής του, ως μέλος.

γ) Ένας εκπρόσωπος της ΟΛΜΕ και ένας της ΔΟΕ που προτείνονται από το Διοικητικό Συμβούλιο της οικείας Ομοσπονδίας, ως μέλη.

Η επιτροπή συγκροτείται και χωρίς τους εκπροσώπους της ΟΛΜΕ-ΔΟΕ στην περίπτωση που δεν προτείνονται εντός της προθεσμίας που τάσσεται με το ερώτημα του ΥΠΕΠΘ.

Γραμματέας και μέχρι τρεις (3) βοηθοί-γραμματείς ορίζονται εκπαιδευτικοί ή διοικητικοί υπάλληλοι του ΥΠΕΠΘ.

2. Για τα μέλη της Επιτροπής και της Γραμματείας ορίζονται αναπληρωτές με την ίδια ως άνω απόφαση.

3. Με την ίδια απόφαση ορίζονται δύο (2) Εισηγητές των θεμάτων για κάθε ξένη γλώσσα οι οποίοι μπορεί να είναι μέλη Δ.Ε.Π. ή Ε.Ε.ΔΙ.Π. Α.Ε.Ι. ή Καθηγητές Εφαρμογών Ξένων Γλωσσών ΤΕΙ ή ΕΕΠ ειδικότητας Ξένων Γλωσσών ΤΕΙ ή σχολικοί σύμβουλοι ξένων γλωσσών ή εκπαιδευτικοί λειτουργοί της δημόσιας εκπαίδευσης με βαθμό Α΄ ή Β΄ της αντίστοιχης ξένης γλώσσας. Σε περίπτωση που δηλώνονται ξένες γλώσσες, για τις οποίες δεν υπάρχουν εκπαιδευτικοί λειτουργοί από τους ανωτέρω αναφερομένους ή άλλοι δημόσιοι εκπαιδευτικοί που έχουν τα αναγκαία προσόντα για την εξέταση, μπορούν να ορίζονται ως εξεταστές και ιδιώτες.

4. Με απόφαση του προέδρου της Επιτροπής μπορεί να ορίζεται το αναγκαίο προσωπικό για επικουρία του έργου της από το εκπαιδευτικό - διοικητικό - τεχνικό προσωπικό του ΥΠΕΠΘ.

5. Όσοι συμμετέχουν στο έργο της Επιτροπής υποβάλλουν υπεύθυνη δήλωση στη ΔΙ.Π.Ο.Δ.Ε. ότι δεν έχουν σύζυγο ή συγγένεια εξ αίματος ή εξ αγχιστείας μέχρι και 3ου βαθμού με εκπαιδευτικό που συμμετέχει στις εξετάσεις.

6. Η θητεία της Επιτροπής λήγει με τη συγκρότηση της αντίστοιχης επιτροπής του επόμενου έτους.

7. Η επιτροπή λειτουργεί στην Κ.Υ. του ΥΠΕΠΘ ή σε εξεταστικό κέντρο της Αθήνας.

8. Έργο της Επιτροπής είναι η επιλογή των θεμάτων για τις εξετάσεις στις ξένες γλώσσες, η διαβίβασή τους στα εξεταστικά κέντρα με κάθε πρόσφορο μέσο που θα διασφαλίζει το αδιάβλητο της μετάδοσης και η λήψη κάθε αναγκαίου μέτρου για την ομαλή διεξαγωγή και το αδιά-

βλητο των εξετάσεων. Επίσης, η Επιτροπή μπορεί να δίνει κατάλληλες οδηγίες στα εξεταστικά και βαθμολογικά κέντρα όταν κρίνεται απαραίτητο.

Η επιλογή των θεμάτων γίνεται κατά την ημέρα διεξαγωγής των εξετάσεων στο χώρο λειτουργίας της επιτροπής.

9. Οι εισηγητές των θεμάτων μπορεί να ορίζονται και ως βαθμολογητές των γραπτών της ειδικότητάς τους, ενώ τα μέλη της επιτροπής της περ. (α) της παρ. 1 του παρόντος άρθρου μπορεί να ορίζονται ως αναβαθμολογητές στην ξένη γλώσσα της ειδικότητάς τους.

Άρθρο 10

Επόπτες Εξετάσεων - Επιτροπές Εξεταστικών Κέντρων.

1. Ο Προϊστάμενος της Δ/νσης Δευτεροβάθμιας Εκπ/σης στην Περιφέρεια του οποίου έχει ορισθεί από το ΥΠΕΠΘ ότι θα λειτουργήσει εξεταστικό κέντρο, ορίζεται ως Επόπτης των εξετάσεων της περιφέρειάς του.

2. Με απόφαση του οικείου προϊσταμένου Διεύθυνσης Δ.Ε. στην περιφέρεια του οποίου έχει ορισθεί από το ΥΠΕΠΘ ότι θα λειτουργήσει Εξεταστικό Κέντρο (Ε.Κ.) συγκροτείται Επιτροπή Ε.Κ. η σύνθεση της οποίας έχει ως εξής:

α) Ο Προϊστάμενος του οικείου Γραφείου Δ.Ε. στο οποίο ανήκει το Ε.Κ., ως Πρόεδρος.

β) Ο Προϊστάμενος της Διεύθυνσης ή Γραφείου Π.Ε. κατά προτίμηση της ιδίας περιφέρειας, ως αντιπρόεδρος.

γ) Ένας Διευθυντής Λυκείου, ως μέλος.

δ) Ένας Διευθυντής Δημοτικού Σχολείου, ως μέλος.

ε) Τρεις (3) καθηγητές Δ.Ε. ένας (1) από κάθε κλάδο ΠΕ5, ΠΕ6, ΠΕ7, ως μέλη.

3. Με την ίδια απόφαση ορίζεται ο Γραμματέας και τρεις (3) βοηθοί-γραμματείς από εκπαιδευτικούς Δ.Ε. ή εκπαιδευτικούς Π.Ε ή διοικητικούς υπαλλήλους.

4. Με την ανωτέρω απόφαση ορίζονται και τα αναπληρωματικά μέλη της επιτροπής του Ε.Κ. και της Γραμματείας.

5. Με απόφαση του οικείου Προϊσταμένου της Διεύθυνσης Δ.Ε. -Επόπτη των Εξετάσεων- ορίζεται ο αναγκαίος αριθμός επιτηρητών, τουλάχιστον δύο (2) για κάθε αίθουσα εξετάσεων, από εκπαιδευτικούς Δ.Ε. κατά προτίμηση ξένων γλωσσών ή Π.Ε. ή διοικητικούς υπαλλήλους, καθώς και δύο (2) καθαρίστριες για την καθαριότητα του Ε.Κ. Επίσης ορίζεται ένας εκπαιδευτικός ως συνοδός για την παράδοση των γραπτών στο Β.Κ.

6. Στο Ε.Κ. δεν μπορεί να παρευρίσκεται οποιοσδήποτε έχει σύζυγο ή συγγενή εξ αίματος ή εξ αγχιστείας μέχρι και τρίτου βαθμού που εξετάζεται στο οικείο Ε.Κ. Για το λόγο αυτό υποβάλλεται σχετική υπεύθυνη δήλωση στον πρόεδρο του Ε.Κ.

7. Έργο της Επιτροπής του Ε.Κ. και του Επόπτη είναι η οργάνωση και διενέργεια των εξετάσεων για τους υποψήφιους για απόσπαση που εξετάζονται σ' αυτό, η παραλαβή των θεμάτων από την Κεντρική Επιτροπή Εξετάσεων, η αναπαραγωγή και διανομή τους στις αίθουσες εξετάσεων, ο έλεγχος των ονομαστικών στοιχείων των υποψηφίων με τη βοήθεια των επιτηρητών, η λήψη των αναγκαίων μέτρων για το αδιάβλητο των εξετάσεων, η συγκέντρωση των γραπτών δοκιμίων, η καταμέτρησή τους σύμφωνα με τον αριθμό των παρόντων και η αποστολή με συνοδό και η παράδοσή τους με πρακτικό παράδοσης - παραλαβής στο Βαθμολογικό Κέντρο.

Άρθρο 11

Επιτροπή Βαθμολογικού Κέντρου - Βαθμολόγηση.

1. Με απόφαση του Υπουργού Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων συγκροτείται Επιτροπή Β.Κ. και ορίζεται ένα Δημόσιο Λύκειο ή Γυμνάσιο ή Δημοτικό Σχολείο στο οποίο λειτουργεί, η σύνθεση της οποίας έχει ως εξής:

α) Ένα μέλος ΔΕΠ ΑΕΙ ειδικότητας ξένων γλωσσών ή σχολικός σύμβουλος Δ.Ε. κλάδου ξένων γλωσσών, ως πρόεδρος.

β) Δύο (2) μέλη ΔΕΠ ή Ε.Ε.ΔΙ.Π. ΑΕΙ ή σχολικοί σύμβουλοι Δ.Ε. ειδικότητας ξένων γλωσσών, ως μέλη.

2. Με απόφαση του Προέδρου της Ε.Β.Κ. ορίζονται:

α) Ο Γραμματέας και μέχρι τρεις (3) βοηθοί γραμματείς από εκπαιδευτικούς Δ.Ε ή Π.Ε. ή διοικητικούς υπαλλήλους.

β) Οι απαραίτητοι υπάλληλοι από το εκπαιδευτικό, διοικητικό, βοηθητικό ή τεχνικό προσωπικό για βοήθεια του έργου της Ε.Β.Κ. και μια (1) καθαρίστρια για τον καθαρισμό των χώρων του Β.Κ.

3. Έργο της Επιτροπής Β.Κ. είναι η φύλαξη των γραπτών δοκιμίων, ο ορισμός βαθμολογητών - αναβαθμολογητών, η διανομή των γραπτών στους βαθμολογητές-αναβαθμολογητές, η κάλυψη του βαθμού του πρώτου βαθμολογητή και η αποκάλυψή του όταν τελειώσει και η δεύτερη βαθμολόγηση, η διανομή των γραπτών στους αναβαθμολογητές όταν προκύπτει διαφορά βαθμολογίας μεταξύ πρώτης και δεύτερης βαθμολόγησης μεγαλύτερη των δέκα (10) μονάδων στην κλίμακα 1-100.

4. α) Η βαθμολόγηση των γραπτών δοκιμίων μπορεί να γίνεται από τους εισηγητές των θεμάτων της Κεντρικής Επιτροπής Εξετάσεων.

β) Η αναβαθμολόγηση των γραπτών δοκιμίων των αγγλικών, γαλλικών, γερμανικών, ιταλικών μπορεί να γίνεται από τα μέλη της Κεντρικής Επιτροπής Εξετάσεων του άρθρου 9 παράγρ. 1 εδάφιο α΄ της παρούσας απόφασης. Για τις άλλες ξένες γλώσσες ως αναβαθμολογητές ορίζονται με απόφαση της Επιτροπής Β.Κ. πρόσωπα που αναφέρονται στην παράγρ. 3 του άρθρου 9 της παρούσας απόφασης.

5. Κάθε γραπτό δοκίμιο αξιολογείται από δύο βαθμολογητές, από τους οποίους ο πρώτος χρησιμοποιεί κόκκινο στυλό και ο δεύτερος πράσινο. Η αξιολόγηση γίνεται από κάθε βαθμολογητή σε ακέραιους αριθμούς της βαθμολογικής κλίμακας από ένα (1) μέχρι εκατό (100). Ο κάθε βαθμολογητής γράφει ενυπογράφως πάνω στο ίδιο δοκίμιο, χωρίς αιτιολόγηση, το βαθμό, με τον οποίο αξιολογεί το δοκίμιο, ολογράφως και αριθμητικώς (πάντοτε τριψήφιο με την προσθήκη του αριθμού μηδέν μπροστά στο μονοψήφιο ή διψήφιο αριθμό). Ο βαθμός του πρώτου βαθμολογητή καλύπτεται με τη φροντίδα του Β.Κ. με αυτοκόλλητη αδιαφανή ετικέτα και στη συνέχεια γίνεται η βαθμολόγηση από το δεύτερο βαθμολογητή. Τελικός βαθμός του εξεταζόμενου είναι ο μέσος όρος της βαθμολογίας των δύο βαθμολογητών.

6. Μετά το πέρας της διαδικασίας βαθμολόγησης των γραπτών δοκιμίων από τους 2 βαθμολογητές και πριν από την αποκάλυψη του ονόματος των υποψηφίων, γίνεται η αποκάλυψη του βαθμού του πρώτου βαθμολογητή και εξετάζεται αν μεταξύ των δύο βαθμών υπάρχει διαφορά μεγαλύτερη των δέκα (10) βαθμολογικών μονάδων. Στην περίπτωση που υπάρχει διαφορά άνω των 10 μονάδων το γραπτό δοκίμιο αξιολογείται και από τρίτο βαθμολογητή-αναβαθμολογητή, του οποίου ο βαθμός είναι ο τελικός βαθμός του γραπτού. Ο βαθμός του τρίτου βαθμολογητή δεν μπορεί να είναι μικρότερος από τον κατώτερο από τους αρχικούς δύο (2) βαθμούς.

7. Μετά την ολοκλήρωση της βαθμολόγησης ή αναβαθμολόγησης τα γραπτά δοκίμια παραδίδονται στην Επιτροπή Επιλογής για την αποκάλυψη των ονομαστικών στοιχείων και την φύλαξή τους στη Κ.Υ. του ΥΠΕΠΘ μέχρι τις εξετάσεις του επόμενου έτους.

8. Επανεξέταση, αναβαθμολόγηση (πέραν της ανωτέρω αναφερομένης στην παρ. 6) ή χορήγηση φωτοαντιγράφων των γραπτών δοκιμίων δεν επιτρέπεται. Οι υποψήφιοι έχουν δικαίωμα να ζητήσουν να δουν το γραπτό τους.

9. Στο Β.Κ. δεν μπορεί να παρευρίσκεται οποιοσδήποτε έχει σύζυγο ή συγγένεια εξ αίματος ή εξ αγχιστείας μέχρι και τρίτου βαθμού με εκπαιδευτικό του οποίου βαθμολογούνται γραπτά σ' αυτό.

Άρθρο 12

Α΄ Περιπτώσεις απόσπασης εκπαιδευτικών με αποδοχές και επιμίσθιο.

Η απόσπαση των δημοσίων εκπαιδευτικών με αποδοχές στην Ελλάδα και επιμίσθιο στο εξωτερικό γίνεται στις εξής περιπτώσεις:

α) Εκπαιδευτικών που αποσπώνται, βάσει πινάκων επιλογής, οι οποίοι καταρτίζονται με τη διαδικασία της παρούσας, σε εκπαιδευτικές μονάδες του εξωτερικού του άρθρου 2 (εκτός των περιπτ. β΄ και ε΄ της παρ. 1) του Ν. 2413/96 για μια πενταετία ή για τη συμπλήρωση της πενταετίας, καθώς και εκπαιδευτικών που αποσπώνται σε όλα τα γραφεία συντονιστών εκπαίδευσης εξωτερικού, για μια πενταετία ή για τη συμπλήρωση της πενταετίας.

β) Εκπαιδευτικών των οποίων η παράταση της απόσπασης πέραν της πενταετίας επιβάλλεται από διακρατικές συμφωνίες και για όσο χρόνο διαρκεί η απόσπασή τους.

γ) Αποσπασμένων εκπαιδευτικών των οποίων η παράταση της απόσπασης πέραν της πενταετίας γίνεται επειδή είναι αδύνατη η αντικατάστασή τους με αιτιολογημένη απόφαση του Υπουργού Παιδείας, για τις ανάγκες της υπηρεσίας.

δ) Ιερωμένων εκπαιδευτικών (δασκάλων και καθηγητών) και για όσο χρόνο διαρκεί η απόσπασή τους, υπό την απαραίτητη προϋπόθεση ότι δεν τους καταβάλλονται αποδοχές από τις οικείες Μητροπόλεις του εξωτερικού ή από άλλη πηγή. Σε αντίθετη περίπτωση καταβάλλονται μόνον οι τακτικές αποδοχές. Σε περίπτωση που οι αποδοχές από ξένη πηγή υπολείπονται του ελληνικού επιμισθίου, αυτές συμπληρώνονται από το ελληνικό δημόσιο μέχρι του ύψους αυτού.

ε) Νεοδιορισμένων εκπαιδευτικών και μόνο για το πρώτο έτος απόσπασης, εφόσον δεν τους καταβάλλονται αποδοχές από τοπική πηγή. Σε αντίθετη περίπτωση καταβάλλονται μόνον οι τακτικές αποδοχές.

Β΄ Περιπτώσεις απόσπασης εκπαιδευτικών μόνο με αποδοχές.

Η απόσπαση των δημοσίων εκπαιδευτικών μόνο με αποδοχές στην Ελλάδα γίνεται στις εξής περιπτώσεις:

α) Εκπαιδευτικών που αποσπώνται στα ευρωπαϊκά σχολεία.

β) Εκπαιδευτικών των οποίων η παράταση της απόσπασης πέραν της πενταετίας γίνεται λόγω συνδρομής των προϋποθέσεων του άρθρου 23 παρ. 14 του Ν. 2413/1996 και του άρθρου 9 (παρ. 16 περ. β΄ και παρ. 17) του Ν. 2817/2000.

Γ΄ Περιπτώσεις απόσπασης εκπαιδευτικών χωρίς αποδοχές και επιμίσθιο.

Η απόσπαση των δημοσίων εκπαιδευτικών χωρίς αποδοχές και χωρίς επιμίσθιο γίνεται στις εξής περιπτώσεις:

α) Εκπαιδευτικών που αποσπώνται σε εκπαιδευτικές μονάδες ελληνόγλωσσης εκπαίδευσης των ομογενειακών φορέων (ορθόδοξων εκκλησιών, ελληνικών κοινοτήτων κ.ά.), εκπαιδευτικών ή άλλων αρχών των άλλων χωρών και για όσο χρόνο διαρκεί η απόσπασή τους, εφόσον στους εκπαιδευτικούς αυτούς καταβάλλεται η μισθοδοσία από τοπικούς φορείς ή την ξένη αρχή.

β) Εκπαιδευτικών των οποίων παρατείνεται η απόσπαση σύμφωνα με τις διατάξεις της παρ. 2 του άρθρου 25 του Ν. 2413/96 και για όσο διάστημα διαρκεί η απόσπασή τους.

Η ισχύς της παρούσας απόφασης αρχίζει από 1 Μαρτίου 2001.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 19 Μαρτίου 2001

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΠΕΤΡΟΣ Δ. ΕΥΘΥΜΙΟΥ

Αριθ. Φ.12.1/Β3/384 (2)

Κοστολόγηση των δωρεάν διατιθεμένων συγγραμμάτων στους φοιτητές των Α.Ε.Ι., για το ακαδημαϊκό έτος 1999 - 2000.

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

Έχοντας υπόψη :

1. Τις διατάξεις:

α) Του άρθρου 23 του Ν. 1268/1982 (ΦΕΚ 87/Α/16-7-1982).

β) Του άρθρου 3 του Ν. 2174/93 (ΦΕΚ 210/Α/22-12-1993).

γ) Του άρθρου 2 παράγραφος 3 του Ν. 2233/94 (ΦΕΚ 141/Α/31-8-1994).

δ) Του άρθρου 43 παράγραφος 9 του Ν. 2413/96 (ΦΕΚ 124/Α/17-6-1996).

ε) Του άρθρου 3 του Ν. 2454/96 (ΦΕΚ 7/Α/30-1-97).

ζ) της αριθ. Φ.141/Β3/1402/1984 (ΦΕΚ 159/Β/20-3-1984) υπουργικής απόφασης για την έκδοση και διακίνηση των διδακτικών βιβλίων των Α.Ε.Ι., όπως αυτή τροποποιήθηκε μεταγενέστερα και εφαρμόζεται μέχρι σήμερα.

στ) Του άρθρου 29Α του Ν. 1558/85, όπως αυτό προσετέθη με το άρθρο 27 του Ν. 2081/1992 (ΦΕΚ 154/Α/1992).

η) Της αριθ. Φ.12.1/Β3/5477/1993 (ΦΕΚ 951/Β/1993).

θ) Της αριθ. Φ.12.1/Β3/52/1995 (ΦΕΚ 3/Β/1995) υπουργικής απόφασης.

ι) Της αριθ. Φ12.1/Β3/1138/1996 (ΦΕΚ 210/Β/1996) κοινής υπουργικής απόφασης.

ια) Της αριθ. Φ.12.1/Β3/5708π.ε./97 (ΦΕΚ 64/Β/1997) κοινής υπουργικής απόφασης.

ιβ) Της αριθ. Φ.12.1/Β3/4111/1997 (ΦΕΚ 1010/Β/97) κοινής υπουργικής απόφασης.

ιγ) Της αριθ. Φ.12.1/β3/1432/2000 (ΦΕΚ 453/Β/2000) κοινής υπουργικής απόφασης.

ιδ) Της αριθ. ΣΤ5/16/1998 υπουργικής απόφασης «Μεταβίβαση του δικαιώματος υπογραφής ''Με εντολή υπουργού'' στο Γενικό Γραμματέα, στους Ειδικούς Γραμματείς ... κ.λπ.» (ΦΕΚ 284/Β/1998), όπως αυτή συμπληρώθηκε με την αριθ. ΣΤ5/32/1998 υπουργική απόφαση (ΦΕΚ 701/Β/1998).

2. Το γεγονός ότι από τις διατάξεις της απόφασης αυτής δεν προκαλείται πρόσθετη δαπάνη πέραν αυτής που έχει ήδη προβλεφθεί στην απόφαση της ανωτέρω παραγράφου 1ιγ του προοιμίου (Φ19.250, Κ.Α.Ε. 1123), αποφασίζουμε:

Α. Εγκρίνουμε την αγορά των παρακάτω αναφερομένων συγγραμμάτων από το ελεύθερο εμπόριο, που προτάθηκαν από τις Γενικές Συνελεύσεις των τομέων για την δωρεάν διανομή τους στους φοιτητές των Α.Ε.Ι., για το ακαδημαϊκό έτος 1999-2000 με την αναφερόμενη για κάθε αντίτυπο τιμή, η οποία είναι ίδια με την τιμή κοστολόγησης του ακαδημαϊκού έτους 1997-98 ή 1998-1999 ((*) εξαιρουμένων των περιπτώσεων εκείνων που η νέα τιμή υπερβαίνει το 70% της τιμής του ελευθέρου εμπορίου).

Α/Α	ΑΚ. ΕΤΟΣ ΔΙΑΝΟΜΗΣ	Β3	ΕΚΔΟΣΕΙΣ	ΣΥΓΓΡΑΦΕΑΣ	ΤΙΤΛΟΣ ΣΥΓΓΡΑΜΜΑΤΟΣ	ΤΙΜΗ 97-98 ή 98-9	ΦΕΚ	ΤΙΜΗ 99-00 (+0%) ΣΕ ΔΡΧ	ΤΜΗΜΑ Ή ΤΜΗΜΑΤΑ ΔΙΑΝΟΜΗΣ ΑΕΙ
1	1999-2000	384/01	ΜΕΤΑΙΧΜΙΟ ΕΚΔΟΤΙΚΗ ΕΠΕ ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΕΜΠΟΡΙΑ ΒΙΒΛΙΩΝ	NEAVE G.	ΟΙ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΙ: ΠΡΟΟΠΤΙΚΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ	2200	ΦΕΚ/**400**/Β/98 - ΦΕΚ/**629**/Β/98	**2200**	1.ΠΣΕ ΔΙΑΧ ΑΝΘΡ ΠΟΡΩΝ & ΔΙΟΙΚ ΠΑΝ ΑΘΗΝΑΣ 2.ΕΑΠΗ ΠΑΝ ΑΘΗΝΑΣ 3.ΠΤΝ ΠΑΝ ΠΑΤΡΑΣ
2	1999-2000	384/01	ΣΤΑΜΟΥΛΗΣ Α. ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΕΚΔΟΣΕΙΣ	ΒΛΑΧΟΣ	ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΠΡΟΟΠΤΙΚΕΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΝΑΥΠΗΓΙΚΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΑΣΤΙΚΗΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ	2800	ΦΕΚ/**399**/Β/98	**2800**	ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ ΠΑΝ ΠΕΙΡΑΙΩΣ
3	1999-2000	384/01	ΠΡΟΣΚΗΝΙΟ ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΒΙΒΛΙΩΝ ΑΓΓΕΛΟΣ ΓΕΩΡΓ. ΣΙΔΕΡΑΤΟΣ	ΣΤΕΦΑΝΙΔΗΣ Γ.	Ο ΤΕΛΕΥΤΑΙΟΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΣ ΑΙΩΝΑΣ ΔΙΠΛΩΜΑΤΙΑ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΤΩΝ ΔΥΝΑΜΕΩΝ (1871 - 1945)	2600	ΦΕΚ/**426**/Β/98 - ΦΕΚ/**1206**/Β/98	**2600**	ΙΣΤΟΡΙΑΣ ΙΟΝΙΟΥ ΠΑΝ
4	1999-2000	384/01	ΠΡΟΣΚΗΝΙΟ ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΒΙΒΛΙΩΝ ΑΓΓΕΛΟΣ ΓΕΩΡΓ. ΣΙΔΕΡΑΤΟΣ	ΚΙΚΗ Γ.	ΔΙΚΑΙΟ ΤΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ	4000	ΦΕΚ/**2074**/Β/99	**4000**	ΑΡΧ-ΒΙΒΛΙΟΘ ΙΟΝΙΟΥ ΠΑΝ

Β. Εγκρίνουμε την πληρωμή των υπ' αριθ. Α διδακτικών βιβλίων σε βάρος των πιστώσεων του ΥΠ.Ε.Π.Θ. με την προϋπόθεση ότι στην σχετική υπεύθυνη δήλωση του διδάσκοντα περί του αριθμού των διατεθέντων αντιτύπων, ή στην κατάσταση πληρωμής, ο Πρόεδρος του Τμήματος θα βεβαιώνει ότι:

1. Η Γενική Συνέλευση του Τομέα ενέκρινε τα βιβλία της παραγράφου Α ως διδακτικά ή βοηθήματα.

2. Υπεγράφη η σχετική απόφαση διανομής τους έπειτα από έγκριση της Γενικής Συνέλευσης του Τμήματος και του Πρυτανικού Συμβουλίου.

3. Έγινε η διανομή τους στους φοιτητές.

4. Για το ίδιο μάθημα που διανεμήθηκαν τα ανωτέρω αναφερόμενα διδακτικά βιβλία, δεν έχει διανεμηθεί και δεύτερο διδακτικό βιβλίο ή βοήθημα, ούτε πανεπιστημιακές παραδόσεις που να καλύπτουν σε ικανοποιητικό βαθμό την ύλη του διδασκόμενου μαθήματος.

5. Στην περίπτωση διανομής και δεύτερου διδακτικού βιβλίου σύμφωνα με την παράγραφο 11 της Υ.Α. με αριθ. Φ.141/Β3/1402/1984, όπως αυτή τροποποιήθηκε μεταγενέστερα και εφαρμόζεται σήμερα, αυτή έγινε κατόπιν αιτιολογημένης απόφασης της Συνέλευσης Τομέα του οικείου Τμήματος Α.Ε.Ι.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 12 Μαρτίου 2001

Με εντολή Υπουργού
Ο Ειδικός Γραμματέας Παν/κής Εκπ/σης
ΔΙΟΝ. ΚΛΑΔΗΣ

Αριθ. Φ.12.1/Β3/384α (3)

Ανάκληση των διατάξεων της αρ.12.1/Β3/80/2000 υπουργικής απόφασης κοστολόγησης Πανεπιστημιακών συγγραμμάτων για το ακαδημαϊκό έτος 1999-2000.

**Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ**

Έχοντας υπόψη :

1 .Τις διατάξεις :

α) Του άρθρου 23 του Ν. 1268/1982 (ΦΕΚ 87/τ.Α/16-7-1982).

β) Του άρθρου 3 του Ν. 2174/93(ΦΕΚ 210/τ.Α/22-12-1993).

γ) Του άρθρου 2 παράγραφος 3 του Ν. 2233/94 (ΦΕΚ 141/τ.Α/31-8-1994).

δ) Του άρθρου 43 παράγραφος 9 του Ν. 2413/96 (ΦΕΚ 124/τ.Α/17-6-1996).

ε) Του άρθρου 3 του Ν. 2454/96 (ΦΕΚ 7/Α/17-6-97).

στ) του άρθρου 29Α του Ν. 1558/85, όπως αυτό προσετέθη με το άρθρο 27 του Ν. 2081/1992 (ΦΕΚ 154/Α/1992).

ζ) Της αριθ. Φ.141/Β3/1402/1984 (ΦΕΚ 159/Β/20-3-1984) Υπουργικής απόφασης για την έκδοση και διακίνηση των διδακτικών βιβλίων των Α.Ε.Ι., όπως αυτή τροποποιήθηκε μεταγενέστερα και εφαρμόζεται μέχρι σήμερα.

η) Της αριθ. Φ.12.1/Β3/5477/1993 (ΦΕΚ 951/Β/1993) υπουργικής απόφασης.

θ) Της αριθ .Φ.12.1/Β3/52/1995 (ΦΕΚ 3/Β/1995) Υπουργικής απόφασης.

ι) Της αριθ. Φ.12.1/Β3/1138/1996 (ΦΕΚ 210/Β/1996) ΚΥΑ.

ια) της αριθ. Φ.12.1/Β3/4111/1997 (ΦΕΚ 1010/Β/97) ΚΥΑ.

ιβ) Της αριθ. Φ.12.1/Β3/5708/1997 (ΦΕΚ 64/Β/1997) ΚΥΑ.

ιγ) Της αριθ. Φ.12.1/Β3/4984/1998 (ΦΕΚ 1102/Β/1998) ΚΥΑ.

ιδ) Της αριθ. ΣΤ5/16/1998 υπουργικής απόφασης «Μεταβίβαση του δικαιώματος υπογραφής ''Με εντολή Υπουργού'' στο Γενικό Γραμματέα κ.λπ.» (ΦΕΚ 284/Β/98), όπως αυτή συμπληρώθηκε με την αριθ. ΣΤ5/32/1988 ΥΑ (ΦΕΚ 701/Β/1998).

ιε) Της αριθ. ΣΤ5/16/1998 υπουργικής απόφασης «Μεταβίβαση του δικαιώματος υπογραφής ''Με εντολή Υπουργού'' στο Γενικό Γραμματέα κ.λπ.» (ΦΕΚ 284/Β/98) (ΦΕΚ 701/Β/98).

ιστ) Της αριθ. Φ.12.1/Β3/1432/2000 (ΦΕΚ 453/Β/2000) ΚΥΑ.

Το γεγονός ότι από τις διατάξεις της απόφασης αυτής δεν προκαλείται πρόσθετη δαπάνη σε βάρος του Κρατικού Προϋπολογισμού, αποφασίζουμε:

Ανακαλούμε την αριθ. Φ.12.1/Β3/80/2000 υπουργική απόφαση (ΦΕΚ 600/Β/00), μόνο ως προς το σύγγραμμα με α/α 14 της σελίδας 7403, με τίτλο: ΦΥΣΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΝΕΑΡΩΝ ΚΑΛΑΘΟΣΦΑΙΡΙΣΤΩΝ (ΜΕ ΣΚΛΗΡΟ ΕΞΩΦΥΛΛΟ) του συγγραφέα ΚΕΛΛΗ Σ., των εκδόσεων SALTO ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΚΕΝΤΡΟ ΑΘΛΗΤΙΚΟΥ ΒΙΒΛΙΟΥ ΔΙΟΡΓΑΝΩΣΕΙΣ ΣΥΝΕΔΡΙΩΝ - ΣΕΜΙΝΑΡΙΩΝ ΒΑΣΙΛΗΣ Ν. ΣΑΛΤΟΣ, διότι κοστολογήθηκε εκ παραδρομής.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 12 Μαρτίου 2001

Με εντολή Υπουργού
Ο Ειδικός Γραμματέας Παν/κής Εκπ/σης
ΔΙΟΝ. ΚΛΑΔΗΣ

ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ